A TANÁCS 2014/73/KKBP HATÁROZATA

(2014. február 10.)

az Európai Unió közép-afrikai köztársasági katonai műveletéről (EUFOR RCA)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére, valamint 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (főképviselő) javaslatára,

mivel:

(1) Az Egyesült Nemzetek Szervezetének Biztonsági Tanácsa (ENSZ BT) a 2013. december 5-én elfogadott 2127 (2013) sz. határozatában komoly aggodalmának adott hangot a közép-afrikai köztársasági biztonsági helyzet folyamatos romlása, valamint a nemzetközi humanitárius jog és az emberi jogok egyre gyakoribb megsértése miatt. Az ENSZ BT ezenkívül engedélyezte egy „a Közép-afrikai Köztársaságot támogató, afrikai vezetésű nemzetközi misszió (AFISM-CAR)" tizenkét hónapos időtartamra való telepítését, továbbá engedélyezte, hogy a Közép-afrikai Köztársaságban ideiglenesen francia haderőt telepítsenek abból a célból, hogy támogassa az AFISM-CAR missziót megbízatásának teljesítésében.

(2) A Tanács 2013. október 21-i és december 16-i következtetéseit követően az Európai Tanács a 2013. december 20-i következtetéseiben kifejtette, hogy aggodalommal tölti el a folyamatosan mélyülő közép-afrikai köztársasági válság, valamint annak súlyos humanitárius és emberi jogi következményei. Az Európai Tanács üdvözölte a francia katonai beavatkozást, amely támogatja az afrikai erőket a biztonság helyreállításában, továbbá üdvözölte, hogy afrikai partnerei állhatatosan elkötelezettek a helyzet stabilizálása mellett. A globális megközelítés keretében az Európai Tanács megerősítette, hogy az Unió hajlandó fontolóra venni a lehetséges eszközök alkalmazását, hogy ezzel hozzájáruljon az ország stabilizálását célzó törekvésekhez, többek között a közös biztonság- és védelempolitika (KBVP) katonai és polgári dimenziója keretében. Felkérte az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét (főképviselő), hogy nyújtson be erre vonatkozóan egy javaslatot, hogy 2014 januárjában a Tanács határozatot fogadhasson el.

(3) A Tanács 2014. január 20-án válságkezelési koncepciót fogadott el egy, a KBVP keretében folytatandó közép-afrikai köztársasági áthidaló katonai művelet (a továbbiakban: az EUFOR RCA) vonatkozásában, feltételezve egy ENSZ BT-határozat elfogadását az ENSZ Alapokmányának VII. fejezete alapján. A Tanács hangsúlyozta, hogy nagy jelentőséget tulajdonít a partnereivel, különösen az ENSZ-el, az Afrikai Unióval (AU) és a közép-afrikai köztársasági hatóságokkal, valamint a Sangaris-művelettel való szoros együttműködésnek.

(4) Az ENSZ BT 2014. január 28-án elfogadta a 2134 (2014). sz. határozatát, amelyben jóváhagyja az EUFOR RCA uniós műveletet.

(5) 2014. január 23-án a Közép-afrikai Államok Gazdasági Közössége (ECCAS) üdvözölte az uniós művelet létrehozását a Közép-Afrikai Köztársaságban.

(6) 2014. január 24-én egy, a főképviselőnek címzett levelében a Közép-Afrikai Köztársaság ideiglenes elnöke üdvözölte az 2134 (2014) sz. ENSZ-BT határozattal jóváhagyott uniós műveletet.

(7) Az EUFOR RCA-nak a lehető leggyorsabban el kell érni a teljes műveleti képességet ahhoz, hogy hozzájárulhasson a helyzet stabilizálásához. Végre kell hajtania a ráruházott feladatokat a célból, hogy az AFISM-CAR-nak adhassa át a helyét a teljes műveleti képesség elérésétől számított négy-hat hónapon belül.

(8) Az EUSZ 38. cikkével összhangban a Tanács és a főképviselő felelőssége mellett a Politikai és Biztonsági Bizottságnak (PBB) kell gyakorolnia a válságkezelési művelet feletti politikai ellenőrzést, biztosítania a misszió stratégiai irányítását, és meghoznia ezek tekintetében a vonatkozó határozatokat.

(9) Tárgyalásokat kell folytatni és nemzetközi megállapodásokat kell kötni az uniós egységek és a személyi állomány jogállásáról, valamint a harmadik államok uniós műveletekben való részvételéről.

(10) Az EUSZ 41. cikkének (2) bekezdése értelmében és a 2011/871/KKBP tanácsi határozattal [1] összhangban az e határozatból eredő, katonai vagy védelmi vonatkozású működési kiadásokat a tagállamoknak kell viselniük.

[1] A Tanács 2011/871/KKBP határozata (2011. december 19.) az Európai Unió katonai vagy védelmi vonatkozású műveletei közös költségei finanszírozása igazgatási mechanizmusának (ATHENA) létrehozásáról (HL L 343., 2011.12.23., 35. o.).

(11) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 5. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt az Európai Unió védelmi vonatkozású határozatainak és intézkedéseinek kidolgozásában és végrehajtásában. Következésképpen Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó, ezért Dánia nem vesz részt a művelet finanszírozásában sem,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A misszió

(1) Az Unió a 2134 (2014) az ENSZ-BT-határozatban foglalt megbízatásnak megfelelően, védett és biztonságos környezet biztosításához való hozzájárulás érdekében – azzal, hogy a teljes műveleti képesség elérésétől számított négy-hat hónapon belül a Közép-afrikai Köztársaságot támogató, afrikai vezetésű nemzetközi missziónak (AFISM-CAR) adja át a helyét – áthidaló katonai műveletet hajt végre a Közép-afrikai Köztársaságban (EUFOR RCA), a Bangui-térségre összpontosítva tevékenységét.

(2) Az EUFOR RCA-nak a Tanács által 2014. január 20-án jóváhagyott válságkezelési koncepcióban meghatározott politikai, stratégiai és katonapolitikai céloknak megfelelően kell működnie.

2. cikk

Az EU műveleti parancsnokának kinevezése

Philippe Pontiès vezérőrnagyot az EUFOR RCA EU műveleti parancsnokává nevezik ki.

3. cikk

Az EU műveleti parancsnokságának kijelölése

Az EUFOR RCA műveleti parancsnokságának székhelye Larissa, Görögország.

4. cikk

A művelet tervezése és megindítása

(1) A Tanács az EUFOR RCA előkészületi szakaszában a művelet-végrehajtási szabályokat e határozat elfogadását követően a lehető leghamarabb jóváhagyja.

(2) A Tanács a megbízatás teljesítéséhez szükséges műveleti terv és művelet-végrehajtási szabályok jóváhagyását követően elfogadja az EUFOR RCA megindításáról szóló határozatot.

5. cikk

Politikai ellenőrzés és stratégiai irányítás

(1) Az EUFOR RCA politikai ellenőrzését és stratégiai irányítását – a Tanács, valamint a főképviselő a felelőssége mellett – a PBB gyakorolja. A Tanács felhatalmazza a PBB-t, hogy az EUSZ 38. cikkével összhangban hozza meg a vonatkozó határozatokat. A felhatalmazás magában foglalja a tervezési – többek között a műveleti tervvel, a parancsnoki lánccal és a művelet-végrehajtási szabályokkal kapcsolatos – dokumentumok módosítását lehetővé tévő hatásköröket is. A felhatalmazás magában foglalja továbbá az EU műveleti parancsnokának és az EU-erők parancsnokának kinevezésére vonatkozó döntések meghozatalának hatáskörét. Az uniós katonai művelet céljaival és befejezésével kapcsolatos döntéshozatali hatáskör továbbra is a Tanácsot illeti meg.

(2) A PBB rendszeres időközönként jelentést tesz a Tanácsnak.

(3) Az Európai Unió Katonai Bizottsága (EUKB) elnöke rendszeres időközönként jelentést tesz a PBB-nek az EUFOR RCA végrehajtásáról. A PBB szükség esetén meghívhatja üléseire az EU műveleti parancsnokát vagy az EU-erők parancsnokát.

(4) A PBB az EUFOR RCA elindítását követően három hónappal írásbeli jelentés alapján értékeli a művelet előrehaladását.

6. cikk

Katonai irányítás

(1) Az EU műveleti parancsnok felelősségi körében zajló EUFOR RCA megfelelő végrehajtását az EUKB felügyeli.

(2) Az EU műveleti parancsnoka rendszeres időközönként jelentést tesz az EUKB-nek. Az EUKB szükség esetén meghívhatja üléseire az EU műveleti parancsnokát vagy az EU-erők parancsnokát.

(3) Az EUKB elnöke a legfőbb összekötő az EU műveleti parancsnoka felé.

7. cikk

Az Unió válaszlépéseinek összhangja és koordináció

(1) A főképviselő biztosítja e határozat végrehajtását és azt, hogy ez a határozat összhangban legyen az Unió külső tevékenységének egészével, ideértve az Unió fejlesztési programjait és humanitárius segítségnyújtási tevékenységét is.

(2) Az Unió Banguiban lévő küldöttségének vezetője a parancsnoki lánc sérelme nélkül helyi politikai iránymutatást nyújt az EU műveleti parancsnokának.

(3) A főképviselő, akinek munkáját az Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ) segíti, a legfőbb összekötőként jár el a Közép-afrikai Köztársaság hatóságai, a szomszédos országok, az AU, az ECCAS, valamint a nemzetközi és kétoldalú kapcsolatokban érintett egyéb szereplők felé.

(4) Az EU műveleti parancsnoka, az uniós szereplők és a helyi kulcsfontosságú stratégiai partnerek közötti együttműködésre vonatkozó rendelkezéseket a műveleti terv állapítja meg.

8. cikk

Harmadik államok részvétele

(1) Az Unió döntéshozatali autonómiájának és az egységes intézményi keretnek a sérelme nélkül, valamint az Európai Tanács vonatkozó iránymutatásainak megfelelően a műveletben való részvételre harmadik államok is felkérhetők.

(2) A Tanács felhatalmazza a PBB-t, hogy kérjen fel harmadik államokat hozzájárulások felajánlására, valamint arra, hogy az EU műveleti parancsnoka és az EUKB ajánlására hozza meg a javasolt hozzájárulások elfogadásáról szóló, vonatkozó határozatokat.

(3) A harmadik államok részvételére vonatkozó részletes szabályok az EUSZ 37. cikkének értelmében és az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően megkötött megállapodások tárgyát képezik. Amennyiben az Unió és egy harmadik állam olyan megállapodást kötött, amely keretet biztosít ez utóbbi részvételére az Unió válságkezelő misszióiban, az említett megállapodás rendelkezéseit az EUFOR RCA-val összefüggésben alkalmazni kell.

(4) Az EUFOR RCA művelethez jelentős mértékű katonai hozzájárulást biztosító harmadik államok ugyanolyan jogokkal és kötelezettségekkel rendelkeznek a művelet napi irányítása tekintetében, mint a műveletben részt vevő tagállamok.

(5) A Tanács felhatalmazza a PBB-t, hogy – amennyiben harmadik államok jelentős mértékű katonai hozzájárulást biztosítanak – hozza meg a hozzájáruló felek bizottságának létrehozására vonatkozó megfelelő határozatokat.

9. cikk

Az Unió által vezetett személyi állomány jogállása

Az Unió által vezetett egységek és személyi állomány jogállásáról – beleértve az őket megillető kiváltságokat, mentességeket és a misszió végrehajtásához és zavartalan működtetéséhez szükséges további biztosítékokat is – az EUSZ 37. cikke értelmében megállapodás köthető, az EUMSZ 218. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően.

10. cikk

Pénzügyi rendelkezések

(1) Az EU katonai műveletének közös költségeit a 2011/871/KKBP határozatnak megfelelően kell kezelni.

(2) Az EUFOR RCA közös költségeire vonatkozó pénzügyi referenciaösszeg 25,9 millió EUR. A referenciaösszegnek a 2011/871/KKBP határozat 25. cikke (1) bekezdésében említett százalékos aránya 50 %.

11. cikk

Információk átadása

(1) A főképviselő jogosult arra, hogy az e határozathoz csatlakozó harmadik államok számára – a megfelelő módon, az EUFOR RCA igényeivel és a 2013/488/EU tanácsi határozattal [1] összhangban – a művelet céljaira létrehozott EU-minősített adatokat adjon át:

a) az Unió és az érintett harmadik állam között létrejött, hatályos információbiztonsági megállapodásokban megállapított szintig;

b) vagy egyéb esetekben „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” szintig.

(2) A főképviselő emellett az EUFOR RCA operatív igényeinek megfelelően, a 2013/488/EU határozattal összhangban jogosult az EUFOR RCA céljaira létrehozott EU-minősített adatokat „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” szintig szükség szerint az ENSZ és az AU részére átadni. E célból a főképviselő megállapodást köt az ENSZ és az AU illetékes szerveivel.

(3) Különleges és azonnali operatív igény esetén a főképviselő a 2013/488/EU határozatnak megfelelően „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” szintig jogosult a fogadó állam részére is átadni az EUFOR RCA céljaira létrehozott EU-minősített adatokat. E célból a főképviselő megállapodást köt a fogadó állam illetékes szerveivel.

(4) A főképviselő jogosult az e határozathoz csatlakozó harmadik államok részére a művelettel kapcsolatos tanácsi tanácskozásokra vonatkozó, nem minősített, a Tanács eljárási szabályzata [2] 6. cikkének (1) bekezdése értelmében szakmai titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó uniós dokumentumok átadására.

[1] A Tanács 2013/488/EU határozata (2013. szeptember 23.) az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról (HL L 274., 2013.10.15., 1. o.).

[2] A Tanács 2009. december 1-jei 2009/937/EU határozata a Tanács eljárási szabályzatának elfogadásáról (HL L 325., 2009.12.11., 35. o.).

(5) A főképviselő a 2013/488/EU határozat VI. mellékletének VII. pontja értelmében ezeket a jogosultságait, valamint az e cikkben említett megállapodások megkötésére vonatkozó hatáskörét átruházhatja az Európai Külügyi Szolgálat tisztségviselőire, az EU műveleti parancsnokára vagy az EU-erők parancsnokára.

12. cikk

Hatálybalépés és megszűnés

(1) Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

(2) Az EUFOR_RCA legkésőbb a teljes műveleti képesség elérését követő hat hónapon belül véget ér.

(3) Ezt a határozatot – az EUFOR RCA megszűnésére vonatkozóan jóváhagyott terveknek megfelelően, az EUFOR RCA elszámolásainak ellenőrzése és végzése tekintetében a 2011/871/KKBP határozatban megállapított eljárások sérelme nélkül – az EU műveleti parancsnoksága bezárásának időpontjától kezdődően hatályon kívül kell helyezni.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 10-én.

a Tanács részéről

az elnök

C. ASHTON